

## INFORMATIVO INTERNO DE LA DIRECCIÓN DE DOCENCIA PARA DOCENTES PREGRADO UDD

### ¿CÓMO FORTALECER EL IDIOMA INGLÉS EN NUESTROS ESTUDIANTES?

El fenómeno de la globalización ha demandado innumerables desafíos a la Educación Superior. Uno de ellos es la formación de profesionales que logren insertarse en escenarios laborales diversos y multiculturales, movilizando no sólo sus competencias técnicas sino también aquellas habilidades idiomáticas que le permitan comunicarse en una segunda lengua.

Consciente de la importancia del proceso de globalización, de los desafíos de la sociedad de la información y de las tendencias del desarrollo mundial, la Universidad del Desarrollo ha analizado el tema de la educación en la lengua inglesa, estimando que el manejo de un nivel de inglés intermedio es un requisito indispensable del profesional egresado de nuestras aulas. A partir de esto, nuestro Proyecto Educativo incorpora dos caminos opcionales para las carreras: un plan voluntario que se ofrece centralmente, o bien, incorporándolo como curso obligatorio en el plan de estudios. La decisión entre cualquiera de estas dos alternativas dependerá de lo definido en el perfil de egreso de la carrera en que el docente imparte sus clases, el que debe contemplar a lo menos, la exigencia que el Proyecto Educativo UDD establece al respecto. (Proyecto Educativo UDD, 2010)

*En el escenario anterior, es importante que el idioma inglés sea promovido en todas las asignaturas de las distintas carreras de pregrado de la Universidad. En este compromiso con el Proyecto Educativo UDD, se han elaborado algunas recomendaciones que permiten integrar el uso del inglés dentro de las metodologías de enseñanza, aprendizaje y evaluación.*

#### ➔ Elementos a considerar al incorporar el idioma inglés en la asignatura

Antes de incorporar en su asignatura el uso del idioma inglés, debe considerar lo siguiente:

1. El **idioma inglés debe desarrollarse en contexto** y las actividades deben proveer oportunidades para que, al desarrollar un tema central propio de la asignatura, se logren integrar las habilidades idiomáticas por medio de actividades donde el contenido aparezca en situaciones de aprendizaje similares a lo que experimentará el estudiante en el mundo laboral.
2. Mientras más sentidos el estudiante movilice en el aprendizaje, mayores serán las posibilidades de adquisición del contenido y comprensión del idioma. De esta manera, **le invitamos a que no sólo incorpore lecturas en idioma inglés, sino también, videos, esquemas, imágenes, audios, etc., que entreguen mayores posibilidades de comprensión al estudiante, aún más si éstos cursan los primeros años de formación.**
3. Si usted solicita a los estudiantes leer, ver o escuchar en inglés contenidos de su asignatura, **procure incorporar algún elemento en dicho idioma, dentro de una evaluación formal**, sea certamen, examen u otro formato como ensayos, paper, trabajos de investigación, entre otros.
4. Relacionado con el punto anterior, **recuerde que usted puede evaluar el aprendizaje de contenidos propios de su asignatura complementado con la evaluación del manejo de la lengua inglesa, lo que dependerá de los objetivos planteados para su asignatura.**
5. Atendiendo a lo ya señalado respecto de considerar la exigencia que el perfil de egreso de la carrera contempla en la materia, **el profesor debe revisar previamente el nivel de inglés contemplado**

**en el material a entregar**, sean éstos lecturas, videos, imágenes, etc. Así, podrá cerciorarse que éste sea adecuado a los objetivos que se persiguen con su lectura.

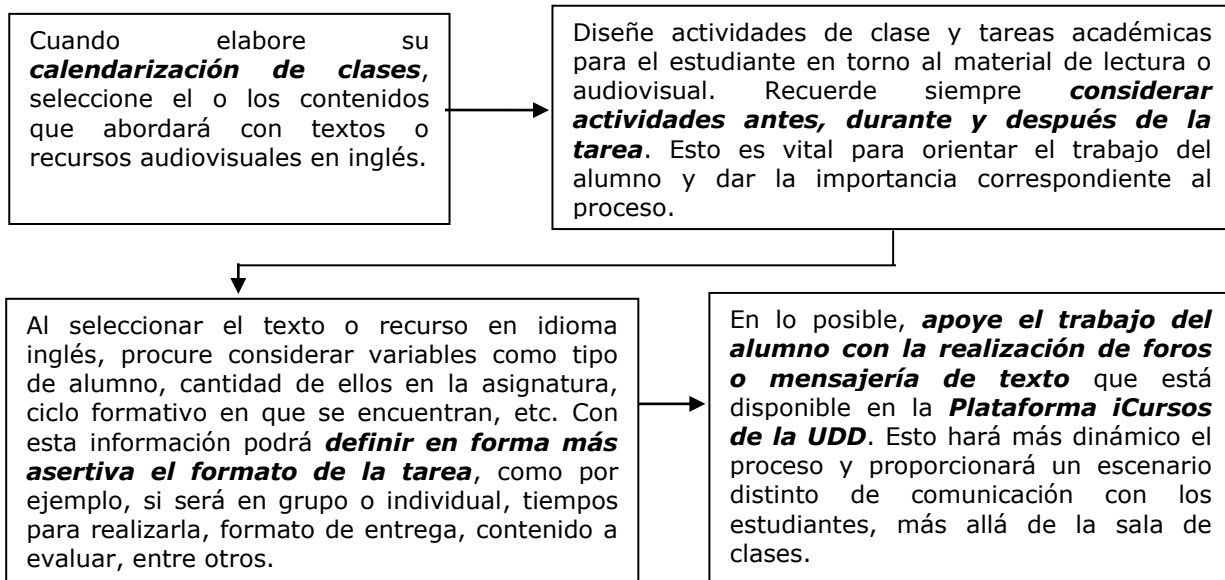
6. **Uso de materiales auténticos:** utilice recursos materiales y bibliográficos que provean de contexto al estudiante. Esto hará más auténtico su aprendizaje, es decir, abordará el contenido tal cual como existe en la realidad. Gower, Phillips y Walter (1995), señalan que estos escenarios:
  - a. Son 'reales', intrínsecamente más interesantes y motivantes, y dan a los alumnos mucha confianza respecto al idioma, cuando son capaces de entender lo que en el material se expresa.
  - b. Proporcionan ejemplos tal y como son encontrados en la vida real. Al ser expuestos al material, los alumnos tienen la oportunidad de adquirir o "engancharse" con el idioma.
  - c. El contenido cultural de muchos materiales auténticos estimula a los alumnos a involucrarse más con el idioma.

Para lo anterior, entonces, no sólo puede recurrir a lectura de paper u otros textos en inglés, sino también a plataformas bilingües asociadas a proyectos e investigaciones, audios e imágenes, donde el estudiante visualice el contenido de la asignatura en diferentes escenarios de aplicación.

7. Puede comenzar a **utilizar el material en las propias diapositivas de clase**, incorporando gráficas, frases o conceptos en inglés, a fin de que el estudiante se familiarice con ellos previo a la actividad e independiente de lo que realice con los recursos y/o lecturas en inglés que usted prepare para ellos.
8. **Graduación en el material de lectura:** tener en cuenta el ciclo formativo en que se encuentra la asignatura (Bachillerato, Licenciatura o Título), o la frecuencia con que el grupo de estudiantes se enfrenta a estos tipos de textos debe ser determinante para incorporar la lectura en inglés. Graduar apropiadamente el material evita la frustración y abandono prematuro de esta tarea.

## ➡ ¿Cómo incorporar la lectura de textos o recursos audiovisuales en inglés dentro de la asignatura?

A continuación sugerimos algunas claves que le ayudarán a incorporar más fácilmente la lengua inglesa en su asignatura:



## ➡ Referencias

- Uribe, J. (2012). Importancia del idioma inglés en las instituciones de educación superior: el caso de la Corporación Universitaria de Sabaneta. Universidad de Antioquia. Colombia.
- Gower, Phillips y Walter (1995). Teaching Practice Handbook. Cambridge.

\*Si usted desea más información, escriba al Centro de Desarrollo de la Docencia a [cdd@udd.cl](mailto:cdd@udd.cl)